



## Совет Безопасности

Шестьдесят четвертый год

*Предварительный отчет*

**6106**-е заседание

Понедельник, 13 апреля 2009 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

*Председатель:* г-н Эллер . . . . . (Мексика)

Австрия . . . . .	г-н Эбнер
Буркина-Фасо . . . . .	г-н Кафандо
Китай . . . . .	г-н Чжан Есуй
Коста-Рика . . . . .	г-н Гильермет
Хорватия . . . . .	г-н Скрачич
Франция . . . . .	г-н Рипер
Япония . . . . .	г-н Ито
Ливийская Арабская Джамахирия . . . . .	г-н Даббаши
Российская Федерация . . . . .	г-н Чуркин
Турция . . . . .	г-н Илькин
Уганда . . . . .	г-н Мугоя
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии . . . . .	сэр Джон Соэрс
Соединенные Штаты Америки . . . . .	г-жа Райс
Вьетнам . . . . .	г-н Лё Лыонг Минь

### Повестка дня

Нераспространение/Корейская Народно-Демократическая Республика

Письмо Постоянного представителя Японии при Организации Объединенных Наций от 4 апреля 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2009/176)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



*Заседание открывается в 15 ч. 05 м.*

### Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается.*

### Нераспространение/Корейская Народно-Демократическая Республика

#### **Письмо Постоянного представителя Японии при Организации Объединенных Наций от 4 апреля 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2009/176)**

**Председатель** (*говорит по-испански*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консульских консультаций.

В результате проведенных в Совете Безопасности консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

«Совет Безопасности принимает во внимание важность поддержания мира и стабильности на Корейском полуострове и в Северо-Восточной Азии в целом. Совет Безопасности осуждает произведенный Корейской Народно-Демократической Республикой (КНДР) 5 апреля 2009 года (по местному времени) пуск, который противоречит резолюции 1718 (2006) Совета Безопасности.

Совет Безопасности вновь заявляет, что КНДР должна полностью выполнить свои обязанности по резолюции 1718 (2006) Совета Безопасности.

Совет Безопасности требует, чтобы КНДР не производила никаких дальнейших пусков.

Совет Безопасности также призывает все государства-члены полностью выполнять свои обязанности по резолюции 1718 (2006).

Совет Безопасности условливается адаптировать меры, предписываемые пунктом 8 резолюции 1718 (2006) в части установления юридических лиц и товаров, и поручает Комитету, учрежденному резолюцией 1718 (2006), заняться своими задачами в этом отношении и доложить Совету Безопасности к 24 апреля 2009 года, а также условливается, что если со

стороны Комитета шагов не последует, то Совет Безопасности завершит шаги по адаптации этих мер к 30 апреля 2009 года.

Совет Безопасности поддерживает шестисторонние переговоры, призывает к их скорейшему возобновлению и настоятельно призывает всех участников активизировать свои усилия по полному осуществлению Совместного заявления, с которым Китай, КНДР, Республика Корея, Российская Федерация, Соединенные Штаты и Япония выступили 19 сентября 2005 года, и их последующих консенсусных документов в целях обеспечения поддающейся проверке денуклеаризации Корейского полуострова мирным путем и поддержания мира и стабильности на Корейском полуострове и в Северо-Восточной Азии.

Совет Безопасности выражает стремление добиться мирного и дипломатического урегулирования ситуации и приветствует усилия членов Совета, а также других государств-членов, направленные на содействие мирному и всеобъемлющему урегулированию на основе диалога.

Совет Безопасности продолжит активно заниматься этим вопросом».

Настоящее заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2009/7.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

*Заседание закрывается в 15 ч. 15 м.*